



# JARDIN DES SCULPTURES SKULPTURENGARTEN

**INAUGURATION / EINWEIHUNG**  
**SA 25.11.2023 - 11:00**

## INVITATION

# INAUGURATION DU JARDIN DES SCULPTURES

le samedi, 25 novembre 2023, 11:00  
Planche-Supérieure 3, Fribourg

Nous avons le plaisir de vous inviter à  
l'inauguration des sculptures du Jardin de  
la Commanderie de Saint-Jean à Fribourg.

Le Jardin de la Commanderie de Saint-Jean est  
un lieu patrimonial unique en ville de Fribourg.  
Dès le 25 novembre, il réunira patrimoine et  
art contemporain dans un dialogue fécond et  
inspirant. À l'occasion du vernissage, il sera  
possible de découvrir les sculptures, de fer et  
de pierre, de différents artistes : Emile Angéloz,  
Hafis Bertschinger, Jean-Jacques Hofstetter  
et Julien Burgy. D'autres œuvres viendront  
enrichir ce lieu dans les années à venir.

Prendront la parole:

**Philippe Trinchan**

Chef du Service de la culture

**Stanislas Rück**

Chef du Service des biens culturels

**Ivan Mariano**

Directeur du MAHF-Espace

En présence des artistes:

**Hafis Bertschinger**  
**Jean-Jacques Hofstetter**  
**Julien Burgy**

suivi d'un apéritif

## EINLADUNG

# EINWEIHUNG DES SKULPTURENGARTENS

am Samstag, den 25. November 2023, 11:00  
Obere Matte 3, Freiburg

Wir freuen uns, Sie zur Einweihung der  
Skulpturen des Gartens der Johanniter-  
komturei in Freiburg einzuladen.

Der Garten der Johanniterkomturei ist ein ein-  
zigartiger Ort des Kulturerbes in der Stadt  
Freiburg. Ab dem 25. November wird er Kulturerbe  
und zeitgenössische Kunst in einem  
fruchtbaren und inspirierenden Dialog vereinen.  
Anlässlich der Einweihung haben Sie Gelegen-  
heit, Skulpturen aus Eisen und Stein zu ent-  
decken, die von verschiedenen Künstlern  
geschaffen worden sind: Emile Angéloz, Hafis  
Bertschinger, Jean-Jacques Hofstetter und  
Julien Burgy. In den kommenden Jahren wer-  
den weitere Kunstwerke diesen Ort bereichern.

Es sprechen:

Vorsteher des Amts für Kultur

Vorsteher des Amts für Kulturgüter

Direktor des MAHF-Espace

In Anwesenheit der Künstler:

gefolgt von einem Aperitif

